

B COM, BBA DEGREE END SEMESTER EXAMINATION - APRIL 2026
UGP (HONS.) SEMESTER - 2: ABILITY ENHANCEMENT COURSE (FOR COMMERCE/BBA)
COURSE: 24UHINAE106/24UHINAE106A - MODERN HINDI PROSE AND TRANSLATION

(For Regular 2025 and Improvement/Supplementary 2024 Admission)

Time: 1.5 Hours

Max. Marks - 50

PART-A

I. किन्हीं पाँच प्रश्नों का उत्तर एक या दो वाक्यों में लिखिए।

1. सुकेश साहनी का जन्म कब और कहाँ हुआ? (CO2)
2. मॉल, महानगर के वासियों को अपनी गिरफ्त में कैसे लेते हैं? (CO3)
3. सुशीला टाकभौरे किन-किन पुरस्कारों से सम्मानित हैं? (CO2)
4. 'उस गली में मेरे पैरों के निशाँ कैसे है' नामक यात्रा संस्मरण में लेखक ने क्या उजागर किया है? (CO1)
5. जुलूस का रुक जाना क्या सूचित करता है? (CO1)
6. लिप्यंतरण कीजिए। (CO5)
(क) Live (ख) Station
7. शब्दानुवाद कीजिए। (CO4)
(क) Editor (ख) Consumer

(2 x 5= 10)

PART-B

II. किन्हीं चार प्रश्नों का उत्तर लिखिए।

8. 'महानगर और मॉल' निबंध में किन-किन विषयों पर चर्चा हुआ है? (CO3)
9. ग्राहक और दूकानदार के बीच का संवाद कल्पना करके लिखिए। (CO7)
10. पत्नी रजाई देकर लौटी तो देखा कि उसके पति सुकून से सो रहे हैं, क्यों? (CO1)
11. जाति के नाम पर सुशीला टाकभौरे को किन-किन कठिनाइयों का सामना करना पड़ा? (CO1)
12. अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए। (CO6)

- (क) मैं अभी किताब पढ़ रही हूँ। (घ) हमने ताजमहल देखा है।
 (ख) वे सिनेमा देखने जाते होंगे। (ङ) मुझे अखबार पढ़ना चाहिए।
 (ग) मैं वह बात भूल चुका हूँ।

13. हिंदी में अनुवाद कीजिए। (CO6)

Once, a rich man invited Birbal for dinner. When Birbal arrived at the man's house, he noticed that there were several people already present. "Oh I didn't know you had invited so many other guests". "No sir, Birbal". These are not guests, but my employees who are joining me for dinner tonight

(Invited-आमंत्रित, Employee s- कर्मचारी)

(5 x 4 = 20)

PART-C

III. किन्हीं दो प्रश्नों का उत्तर लिखिए।

14. अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए। (CO5)

दीपावली

दीपावली एक ऐसा त्योहार है जो भारत में व्यापक रूप से मनाया जाता है। यह त्योहार दुनिया भर में रहनेवाले भारतीयों द्वारा मनाया जाता है। दीपावली को रोशनी का त्योहार भी कहा जाता है। इस त्योहार से पहले हम अपने घरों की अच्छे से सफाई करते हैं। त्योहार के दिन हम दिए जलाते हैं और प्रार्थना करते हैं। हम अपने घरों को रंग-बिरंगी रंगोलियों, गेंदे की मालाओं और कई तरह की रोशनियों से सजाते हैं। इस दिन हम स्वादिष्ट मिठाइयाँ और अन्य व्यंजन बनाते हैं। मेरे माता-पिता मुझे त्योहार पर पहनने के लिए हमेशा नए कपड़े दिलाते हैं। दीपावली पर हम दोस्तों और रिश्तेदारों को मिठाइयाँ उपहार में देते हैं।

(गेंदे की माला-Marigold garland, व्यंजन-Dishes)

15. 'मॉल संस्कृति' आवश्यकता का आविष्कार किस प्रकार करती है? व्यक्त कीजिए। (CO3)
 16. 'शिकंजे का दर्द' दलित विमर्श और स्त्रीवादी दृष्टिकोण को किस प्रकार व्यक्त करती है? (CO1)
 17. 'ठण्डी रजाई' गरीब परिवारों की कठिनाइयों और उनके भीतर की उदारताओं को दर्शानेवाली कहानी है। स्पष्ट कीजिए। (CO1)

(10 x 2 = 20)